

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 37 (2007)  
**Heft:** 11

**Vorwort:** Éditorial : a votre bon cœur, m'sieurs dames!  
**Autor:** Probst, Jean-Robert

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PAR JEAN-ROBERT PROBST



## IMPRESSION

### Editeur

«Générations» société coopérative,  
sans but lucratif

### Directeur d'édition

Jean-Robert Probst  
jrprobst@magazinegenerations.ch

### Secrétariat de rédaction

Mariette Muller-Schertenleib  
mmuller@magazinegenerations.ch

### Rédaction

Bernadette Pidoux  
bpidoux@magazinegenerations.ch  
Marylou Rey  
mrey@magazinegenerations.ch  
Catherine Prélaz  
cprelaz@worldcom.ch

### Secrétariat

Sylvia Pasquier  
spasquier@magazinegenerations.ch  
Isabelle Bosson, Dominique Rochat

### Administration et rédaction

rue des Fontenailles 16  
1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21  
Fax 021 321 14 20  
Secrétariat ouvert  
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h 30

### Abonnements

11 numéros par an Fr. 50.–  
Etranger: prix sur demande

### Internet

www.magazinegenerations.ch

### Collaborateurs réguliers

Nadine Allemann, abbé François-Xavier Amherdt, Dominique Eggler Zalagh, Jean-Louis Emmenegger, Brigitte Favre, Denise Filippi, Daniel Grivel, Pascale et Thierry Ott, Pécub, Françoise de Preux, Claude Torracinta, Sylviane Wehrli, Annette Wicht, Urs Zeier, Anne Zirilli.

### Fondateur

Yves Debraine

### Régie publicitaire

Publimag SA  
Rue Etraz 4  
1003 Lausanne  
Tél. 021 321 41 88  
Fax 021 321 41 99  
lausanne@publimag.ch  
www.publimag.ch

### Concept graphique et PAO

Pierre Maleszewski  
paopima@worldcom.ch

### Impression

Imprimeries Réunies Lausanne s.a.  
Tirage: 35 000 exemplaires

## A votre bon cœur, m'sieurs dames!

**C**ombien faut-il d'argent par mois pour vivre décemment à la retraite, en couple? Les spécialistes avancent le chiffre de 60% du dernier salaire en activité. Pour un couple qui gagnait Fr. 6000.– par mois, ce qui est une moyenne acceptable, cela signifie qu'il devrait disposer d'un revenu de Fr. 3600.–. Nous savons qu'une grande majorité des retraités n'arrive pas à ce chiffre, mais nous le prenons néanmoins comme base de calcul pour une démonstration significative.

Additionnons les dépenses courantes: un loyer moyen Fr. 1500.–, les impôts Fr. 300.–, les frais de transport Fr. 300.–, les assurances avec franchises Fr. 500.–. Restent Fr. 1000.– pour vivre, soit environ Fr. 30.– par jour pour manger et se vêtir. Pas question d'envisager de petits extras, ni des loisirs, encore moins des voyages. Si par hasard intervient un problème dentaire ou un imprévu, on déguste la soupe à la grimace à tous les repas.

Conscients de cet état de fait, les partis de gauche proposaient, lors de la dernière session des Chambres, une exonération des impôts pour les gens qui gagnent le minimum vital (encore faut-il le définir) et un petit coup de pouce sous la forme d'une prime mensuelle de Fr. 60.– par mois pour tous les rentiers du pays durant l'année 2008, manière de marquer dignement les 60 ans de la création de l'AVS.

Près de Fr. 1500.– par couple pour un an, cela aurait permis de mettre une noix de beurre dans des épinards de plus en plus amers. Il était possible de financer ce cadeau bienvenu grâce aux bons résultats obtenus par la caisse AVS, qui a enregistré un excédent de 2,7 milliards de francs en 2006.

Hélas! Après le Conseil des Etats, l'aile droite de la commission sociale du Conseil national a refusé ce petit bonus. Dans le même temps, la stratégie prudente du Conseil fédéral prévoit une réduction de 5,4 milliards dans le secteur social d'ici à 2015.

Aujourd'hui, les retraités vivent de plus en plus vieux. Et de moins en moins bien...

«Un imprévu et on déguste la soupe à la grimace.»